

# 國內外 뉴스

## ▲ 國際天然고무協定 再交渉會議合意

— 基準價格帶 등 改定 —

스위스 제네바에서 3월 9일부터 開催된 UN-CTAD (國聯貿易開發會議)의 國際 天然고무 協定(INRA) 改定交渉에서 生産國과 消費國間에 큰 줄거리는 대강 合意되었다. 이번 會議은 86年 10月の 제3次 會議에 이어 제4次 會議로서 協定の 存統을 가름하는 신중한 議論·調整을 해왔다. 現協定은 87年 10月 22日에 時效가 滿了되나, 앞으로 協定文을 策定한 후 各國의 批准을 받아서 언제부터 暫定發效가 될지 문제이다. 改定된 內容은 다음과 같다.

### (1) 基準價格의 改定

① 基準價格(現在는 201.66 말레이시아·싱가포르 센트)의 再檢討는 現在 18個月마다하기로 되어 있으나, 消費國側에서는 이것을 12個月로 하자고 主張하고, 生産國側에서는 이것을 反對해 왔는데, 結局 15個月로 改定하기로 合意되었다.

② 市場指標價格의 6個月平均이 ①의 再檢討 이전에 下方(上方) 介入價格(171(232)센트) 또는 그보다 下(上)의 경우 基準價格을 5% 引下(上)시킨다. 단, 理事會가 特別多數決(出席하여 投票하는 加盟 輸出國, 輸入國의 각 3分の 2 이상의 多數票를 얻는다)에 의해 5% 이상으로 決定할 수도 있다(現行은 5% 以內).

③ INRO (國際天然고무機關)의 緩衝在庫가 買入(賣却)에 의해 30萬톤에 달했을 경우에는 基準價格을 3% 引下(上)시킨다. 단, 理事會가 特別多數決에 의해 3% 이상을 決定할 수도 있다(現行은 3% 以內).

### (2) 緩衝在庫의 管理

INRO의 緩衝在庫가 買入(賣却)에 따라 80萬톤에 달할 경우, 理事會가 特別多數決로 15萬톤 限度의 緊急在庫管理를 開始할 수 있다. 그러나 理事會가 이렇게 하지 않을 경우 緩衝在庫

管理는 市場의 指標價格이 下方(上方) 指示價格(150(270)센트)+(-) 2센트의 水準에서 緊急在庫管理의 機能을 發效한다.

앞으로 UN本部에 이 新協定을 寄託하여 各國政府의 署名이 끝난 후 各國의 批准을 기다리게 된다. (RPN 87.3.30, コム報知新聞 87.3.23)

## ▲ 노르웨이 乘用車用 Tubeless 타이어 輸入実績

(單位: 1000個, N.Kr. 1000)

	1985		1986	
	數 量	金 額	數 量	金 額
핀란드	269	56,327	314	75,030
스웨덴	252	47,085	268	53,981
프랑스	218	43,964	319	80,778
英國	195	37,192	274	59,876
西獨	368	84,232	385	98,826
日本	102	20,435	119	26,866
韓國	21	3,212	53	8,902
其他	512	112,107	618	149,347
計	1,937	404,554	2,350	553,606

※ US\$1=N.Kr. 8.59(85년), 7.39(86년)

資料: 노르웨이 中央統計局 統計

(KOTRA 海外市場 87.4.6)

## ▲ BS, 美國에서 乘用車用 타이어 生産

— 1988년부터 年間 200萬本 生産 —

Bridgestone은 4月 23日 美國에서 乘用車用 Radial타이어를 生産하기로 決定했다는 것을 發表하였다. 生産은 1988년부터 하게 되나, 本格的인 体制은 90년부터라고 豫定하고 있다. 投資額은 約 7,000만달러(100억円)이고 生産目標은 年間 約 200萬個을 計劃하고 있다. 同社는 現在 乘用車用 Radial타이어를 年間 約 250萬個을 日本에서 輸出하여 美國에서 販賣하고 있다.

그러나 앞으로 美國市場에서의 基盤強化와 円高로 인한 國際競爭力 低下로 競爭力을 確保하기 위하여 現地供給体制의 整備가 불가피하게 되었다. 乘用車用타이어 生産은 처음부터 既存工場의 買收, 테네시 工場의 擴張, 또는 新規工場의 建設 등 여러가지로 생각되어 왔으나, 결국 테네시 工場에서 生産하기로 決定한 것은, 이미 Bridgestone의 經營理念이나 品質管理 등을 理解하고 있는 從業員들이 있는 同工場에서 生産하는 것이 가장 效率의이면서도 有利한 것으로 判斷되었기 때문이다.

同社의 美國 테네시 工場은 83年 美國 Firestone 社로부터 買收한 工場으로, Tenn. 州의 La Vergne 市에 있으며 敷地面積은 約 20萬坪이다. 乘用車用타이어工場은 이 敷地内に 設備을 導入하여 1990년까지 總額 100억円을 들여 本格的인 生産体制을 갖추게 되고, 年間生産規模는 200萬個이다. 製品은 日本系 카 메이커와 現地の 自動車 메이커에 대한 納品을 計劃하고 있으나, 主目的은 交換用타이어의 販賣이다.

Bridgestone 은 美國에서 1967년에 100% 出資로 現地法人 Bridgestone Tire Company of America 를 設하였고, 83년에는 Firestone 社로부터 現地工場을 買收하였으며, 86년에는 兩社를 統合, 美國 Bridgestone 으로서 着實하게

体制強化를 하였다. 그러나 競爭社의 하나인 Sumitomo 가 86年 12월에 美國 Dunlop 社를 買收하여 美國進出을 하였고, 또 Yokohama 도 美國의 Cooper Tire & Rubber 社에 委託하여 自社 브랜드의 交換用타이어를 現地에서 生産하는 등 海外戰略을 세우고 있으므로 Bridgestone 에서는 乘用車用타이어의 美國生産을 서둘지 않을 수 없었다. (코스報知新聞, RPN 87. 4. 27)

### ▲ 네덜란드의 自轉車 타이어 輸入実績

(單位 : D.Gl. 1000)

		1984	1985	86. 1~9
E	C	2,054	3,277	2,873
	프랑스	1,023	1,592	1,319
西	獨	666	823	1,020
	韓	3,595	3,272	2,574
臺	灣	2,286	2,475	1,484
유	고	1,251	1,678	1,188
其	他	1,628	2,290	1,828
計		10,814	12,992	9,947

\* US \$1 = D.Gl. 3.2087(84년), 3.3214(85년), 2.5107(86. 1~9)

資料 : 네덜란드 中央統計(CBS)

(KOTRA 海外市場 87. 4. 8.)

☆

☆

☆

隔月刊 **타이어** 5~6月號  
고 무

發行日字 1987年 6月 1日

登錄日字 1973年 1月 31日

登錄番號 (바) 제 461호

發行人 朴 定 求  
編輯人 金 址 柄  
印刷人 宋 秉 徽  
發行所 大韓타이어工業協會  
서울特別市中區會賢洞2街10-1  
(韓國貿易會館 1806號)  
電話 ☎ 4136, 4137 郵番 100  
印刷所 文善社印刷所

◇ 本誌는 韓國圖書雜誌倫理委의 實踐要綱을 遵守한다 ◇ 《非 賣 品》